



Abb. 2015-3/69-01
Vladimir Kasatkin mit dem Glasmeister Evgeniy Gusev am Ofen [Владимир Касаткин с мастером Евгением Гусевым на печи]

Alla Chukanova

Januar 2016

Metamorphosis in Glas - Vladimir Kasatkin Метаморфозы в стекле - Владимир Касаткин

Der höchste und einzige Prozess in der Natur
und auch in der Kunst ist die Bildung der Form.
Johann Wolfgang von Goethe

[Übersetzung aus dem Russischen Chukanova und SG]

Abb. 2015-3/69-02
Vladimir Kasatkin [Владимир Касаткин]



Abb. 2015-3/69-03
Souvenir „Glasmeister“, Entwurf V. Kasatkin
[Мастер стеклодув, Дизайн В. Касаткин]



In Russland gibt es im alten Land der Region **Vladimir** eine Stadt mit einem poetischen Namen **Gus-Khrustalny** [Kristall der Gans]. In ihr arbeitet die **Kristallfabrik Gus-Khrustalny**. Es ist das **älteste Unternehmen** im Land für die Produktion von Künstlichem Glas. Die Fabrik wurde im Jahr **1756** von dem Kaufmann **Akim Maltsov** gegründet. Im Laufe ihrer

Geschichte produzierte die Fabrik hochwertiges **Kristallglas**. Die Produkte wurden für wohlhabende Leute gestaltet - für Adlige und für reiche Kaufleute. Die Fabrik hat oft auch Bestellungen des **Kaiserlichen Hofes** ausgeführt.

Das **Museum für Kristall** in **Gus-Khrustalny** ist ein Zweig des **Staatlichen Museums Schutzgebiet Vladimir-Suzdal**. Die Sammlung des Museums umfasst rund **13.000 Objekte** vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Es ist eines der **größten Museen für Künstlerisches Glas in Russland**.

Zur Zeit ist die Fabrik Gus-Khrustalny ein kleines **Privatunternehmen**. Es produziert immer noch Kunstwerke aus **farbigem und farblosem Kristallglas**. In dieser Produktion wird nur **manuelle Arbeit** eingesetzt. Sie bewahrt die historischen Traditionen der Dekoration. Hauptkünstler der Fabrik ist der **Verdiente Künstler** Russlands **Vladimir Kasatkin**. Er feierte am 4. September 2015 seinen **70. Geburtstag**.

Vladimir Kasatkin widmete sein ganzes Leben dem Glas. Im Jahr **1965** kam er in die Kristallfabrik Gus-Khrustalny, um als Meister für Diamantschliff zu arbeiten. Im Jahr **1971** absolvierte er die **Hochschule für Industrielle Kunst** in **Leningrad** (St. Petersburg). Von **1971** bis in die Gegenwart (**44 Jahre!**) arbeitete Vladimir Kasatkin als Künstler in der Fabrik von Gus-Khrustalny. Im Laufe der Jahre hat er Dutzende von Entwürfen für Produkte im **Massenbereich** konzipiert. Diese Produkte sind schmucklos, sie zeichnen sich aus

durch konstruktive Klarheit und eine einfache, schöne Form.

Der Künstler hat einen rationalen Ansatz beim Schaffen seiner Entwürfe. Er bearbeitet sorgfältig Formen mit den **traditionellen Techniken der Dekoration**. Kasatkin bemüht sich, einen Entwurf wie für einen **Schmuck** zu machen, mit dem gleichen Nachdruck auf das Ganze und auf das Detail.

Besonders beliebt waren die zerbrechlich anmutige **Kollektion „Freistil“** (Фристайл), der Stapel für Wodka gläser **„Stiefelchen“** (Сапожок), die **Kollektion „Honigbäder“** (Медовый Спас) und viele andere. Produkte auf der Basis von Skizzen von Kasatkin waren in Russland und im Ausland beliebt. Im Jahr **1978** wurde Vladimir Kasatkin für die Entwicklung von Produkten für die Fabrikation mit einer **Bronze-Medaille** der **„Ausstellung der wirtschaftlichen Erfolge der UdSSR“** ausgezeichnet.

Im Jahr **1989** wurde Kasatkin ausgezeichnet mit dem Internationalen Diplom **„Für Spitzenleistungen in Glas“** auf der Messe in **Weißwasser**, in der Deutschen Demokratischen Republik / DDR. Im Jahr **2000** wurde Kasatkin zum **„Künstler des Jahres“** in der **Gemeinschaft Unabhängiger Staaten** (GUS) gewählt. Vladimir Kasatkin ist ständiger Teilnehmer auf **russischen und internationalen** Ausstellungen in Deutschland, Belgien, Finnland, Frankreich, Italien, Schweden, USA und Japan. Zwischen **1972** und **2015** nahm er an mehr als **100 Einzel- und Gruppenausstellungen** teil.

Abb. 2015-3/69-04; **V. Kasatkin, Kollektion „Freistil“ 2009** [Фристайл]



Abb. 2015-3/69-05; V. Kasatkin, Kollektion „Honigbäder“ 2010 [Медовый Спас]



Vladimir Kasatkin ist ein Künstler mit einem breiten kreativen Bereich. Zusammen mit seinen Design-Projekten hat er immer **einzigartige, urheberrechtlich geschützte Werke** geplant. Es sind Vasen, Skulpturen, oft von ungewöhnlichen Arten. Es sind Installationen. Widersprüchlich ist die **Komposition verschiedener Techniken der Glasbearbeitung**, die er perfekt beherrscht. Es sind Blasen in eine Form, Hüttentechnik, Schleifen, Schneiden, Sandstrahlen, Mattieren mit Säure, Tiefätzen. Kasatkin, der Künstler, ist ein **Erneuerer**. Er behält das **Experimentieren** bei. Alle einzigartigen, urheberrechtlich geschützten Werke führt er vom Anfang bis zum Ende mit seinen eigenen Händen aus.

Urheberrechtlich geschützte Werke von Kasatkin haben eine **tiefe innere Bedeutung**. Jedes dieser Werke ist ein symbolisches Bild von einer Erscheinung oder von einem Ereignis. Die besten Arbeiten gehen aus von der Schönheit der Idee, von den Formen des Ausdrucks, von einem bedeutenden Zweck. **Quellen seiner Inspiration** findet der Künstler in den **reichen Traditionen der russischen Kultur**, in der klassischen Kunst des Ostens, in der Poesie der Natur, in den Geheimnissen des Universums, in der Psychologie der menschlichen Beziehungen ...

Eines seiner lyrischen Werke ist die Skulptur „**Durchdringung**“ (Проникновение). Es ist das ewige Thema der Verbindung von Mann und Frau. Es ist Er und Sie. Ewige zwei, ohne Gesichter und Namen. Eine unendliche Zahl von getrennten Personen auf dem Bummel durch die Welt auf der Suche des Paares ... eine dynamische Form, ergänzt durch ein Gefühl der Zerbrechlichkeit des Materials und das harmonische Zusammenspiel der Farben. Die Komposition der beiden Formen klingt wie eine einzige Melodie.

Eines der stärksten Werke ist der Gesang der „**Engel**“ (Ангелы). Es vermittelt eine ganze Palette von Gefühlen. Es ist die Bitterkeit von Verlust, Leid und Hoffnung, hellem Verstand und ohnmächtiger Wut. „Engel“ ist Schmerz und Reue über unsere vom Krieg verbrannte Zeit. Das Material - farbiges Glas - sieht lebendig aus, es bewahrt die Bewegung der heißen Masse. Es ist voll innerer Farbe.

Abb. 2015-3/69-06

V. Kasatkin, Komposition „**Durchdringung**“ 1987 [Проникновение]



Die **Farbe** spielt im Werk von Kasatkin eine besondere Rolle. Er arbeitet immer mit Farben, um im Bild Stimmung zu erzeugen. Die Farbe des Pastell ist lyrisch, intensiv dramatisch. Der Künstler arbeitet an den Formen von plastischen Objekten. Die **Form** ist in den Werken von Vladimir Kasatkin immer metaphorisch, assoziativ. Der Künstler achtet auf das Material. Er

berücksichtigt den inneren Zustand von Glas und gibt ihm Freiheit und Selbstdarstellung. Er produziert viele interessante Interpretationen der Natur.

Abb. 2015-3/69-07

V. Kasatkin, Komposition „Engel“ 1990 [Ангель]



Zum Beispiel die Komposition „Tian Shan“ (Тянь Шань) - klassisch lakonisch. Tian Shan - die „Himmlichen Berge“ in Zentralasien. Zwei Stück Kristall - ein

Weg, unzugängliche Berggipfel. Schnee im blauen Dunst in der Höhe der Skulpturen schafft Assoziationen wie durch die Berge treibende Wolken.

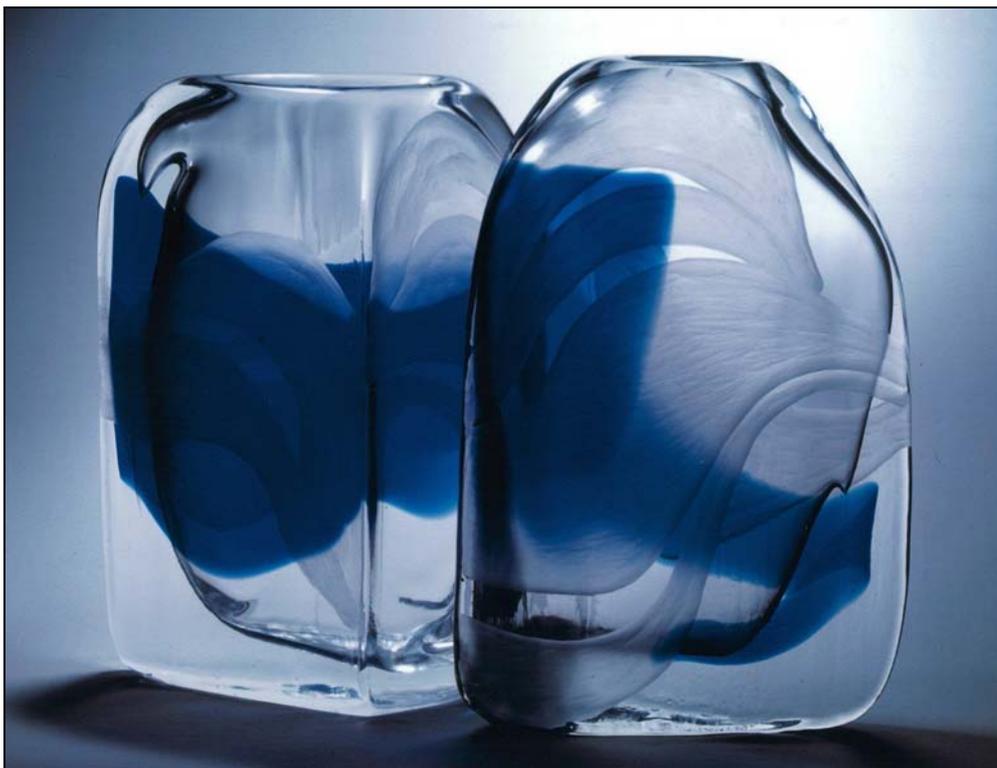
Die Schale „Abend“ (Вечер) ist voller Charme und voller Geheimnis des versonnenen russischen Waldes. Die gesättigte Farbe des Glases, die Veränderung in der Tiefe des Reliefs in den Kurven, überträgt die Farbe des Holzes allmählich in der Dämmerung der Nacht. Das künstlerische Bild wird durch ein tiefes Eindringen in das Material erzielt. Er verwendete die Technik der weich gebürsteten Oberflächen. Weiche, flüssige Linien schaffen eine Verzierung durch lebendige Pflanzen.

Abb. 2015-3/69-08

V. Kasatkin, Schale „Abend“ 1995 [Вечер]



Abb. 2015-3/69-09; V. Kasatkin, Komposition „Tian Shan“ 1980 [Тянь Шань]



Die Vase „**Östliche Motive**“ (Восточный мотив) des Künstlers ist mit einer ursprünglichen Technik hergestellt, eine Kombination von Schleifen, Sandstrahlen und Gravieren. Gesättigte Farben und ein skurriles Dekor, um eine Assoziation mit reifen exotischen Früchten zu schaffen. Auf der anderen Seite - ein Symbol der Transformation - das „**Rad der Samsara**“ [Kreislauf der Wiedergeburt], die Philosophie des Ostens.

Abb. 2015-3/69-10

V. Kasatkin, Vase „Östliche Motive“ 2010

[Восточный мотив]



Glas - von Vladimir Kasatkin ist in **allen großen Museen in Russland**. Seine Werke sind in **privaten Sammlungen** in Russland, Frankreich, Deutschland, Italien, Schweden, Polen, Tschechien, USA. Er ist Entwerfer des Preises für den Gesangswettbewerb „**New Wave**“ in Jurmala **2008** (2015 Wettbewerb in Sotschi). Kasatkin ist Schöpfer des Preises „**Russisches Jahr**“ (Россиянин года). Diese Auszeichnung ist eine nationale Anerkennung für Leistungen in verschiedenen Bereichen: Medizin, Kultur, Wissenschaft und Politik. Die Gewinner des Preises sind berühmt gewordene Künstler, Schriftsteller und Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens.

Ein **fürstlicher Kristallhelm** von Vladimir Kasatkin schmückt die Sammlung von Geschenken für den Ex-Premier Wen Jia Bao des Staatsrates von China. Die geflügelte Schale „**Normandie-Niemen**“ ist in der Sammlung des ehemaligen französischen Präsidenten François Mitterrand. Nach einer Skizze von Kasatkin wurde ein einzigartiges **Schachspiel** aus weißem und schwarzem Kristallglas geschaffen. Dieses Schachspiel wurde dem Vorsitzenden des Staatsrates von Dagestan M. Magomedov gegeben. Im Jahr **2014** wurde Vladimir Kasatkin für seinen großen Beitrag zur Entwicklung der heimischen Glases mit der **Goldmedaille der Russischen Akademie der Künste** ausgezeichnet.

Für Vladimir Kasatkin ist **Glas sein Lieblingsmaterial**. Glas für ist ihn die Grundlage für die Erstellung seiner eigenen Welt. Dieses Glas hat eine facettenreiche und tiefe Schönheit. Es spiegelt den Reichtum und die Schönheit der Persönlichkeit des Künstlers.

Abb. 2015-3/69-11

V. Kasatkin, Komposition „Tautropfen“ 2006

[Капли росы]



Wir wünschen dem Künstler alles Gute: Gesundheit, Glück, Optimismus, neue kreative Erfolge!

Alla Chukanova,

Kuratorin der Sammlung Glas

des Staatlichen Museums Schutzgebiet Vladimir-Suzdal

Алла Чуканова, хранитель коллекции стекла

Государственного Владимиро-Суздальского музея-

заповедника

Abb. 2015-3/69-12

Wodka-Gläser „Stiefelchen“ 1980

[Сапожок, Дизайн В. Касаткин]



Abb. 2015-3/69-13

V. Kasatkin, Komposition „Boris und Gleb“ 2012
[Борис и Глеб]



Abb. 2015-3/69-14

V. Kasatkin, Vase „Goldener Hain“ 2006
[Золотой роща]



Abb. 2015-3/69-15; **V. Kasatkin, Komposition „Brigantine“ 1980** [Бригантина]



Abb. 2015-3/69-16; V. Kasatkin, Komposition „Lorbeeren“ 1985 [Лавры]



Siehe unter anderem auch:

WEB PK - in allen Web-Artikeln gibt es umfangreiche Hinweise auf weitere Artikel zum Thema:
suchen auf www.pressglas-korrespondenz.de mit **GOOGLE Lokal** →

www.pressglas-korrespondenz.de/archiv/pdf/pk-2005-1w-10-rousset-adressbuch-1902.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-matthaei-russland-industrie-1872.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-3.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-4.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-1w-sg-fedorowskij-1898.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-1w-sg-maltsov.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/archiv/pdf/pk-2008-1-06w-rousset-adressbuch-1898.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-1999-3w-legras-flaschen-zar-nikolaus.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/geisel-legras-paris.pdf (PK 2003-4)

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/geisel-rosoglio-flaschen.pdf..... (PK 2003-4)

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2003-4w-fehr-legras-flaschen.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-1w-sg-legras-flasche-lorrain-alsace.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2009-2w-christoph-tavernier-eiffelturm.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2009-4w-fehr-legras-bastille.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-tschaepaet-tavernier-1900-antonius.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-1w-stopfer-flasche-emmanuel.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-boschet-legras-flasche-boule-1887.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-boschet-mesmer-flasche-1852-1890.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-boschet-mesmer-flasche-1885.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/stopfer-pressglas-russisch.pdf..... PK 2002-1
(Zabkowice)

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2002-2w-sg-zabkowice-dose-schlitten-palast.pdf

www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-4w-stopfer-schreiber-wellen.pdf



www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-4w-stopfer-zabkowice-eichenblaetter.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-4w-stopfer-zabkowice-zuckerkasten.pdf
(Palast & Schlitten)
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-3w-tronnerova-schreiber.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-1w-sg-zabkowice-dose-palast.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-1w-thistle-zabkowice-carnival.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-1w-tronnerova-schreiber.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-1w-tronnerova-schreiber-fabriken.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-sg-zabkowice-zawiercie.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-gaebel-schreiber.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-gaebel-schreiber-stammbaum.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-weihls-zabkowice-zucker-perlov.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-3w-gaebel-schreiber.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-3w-hodgson-zabkowice.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-3w-sg-fuchs-zabkowice.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-3w-sg-wildschwein-zabkowice.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-4w-sg-zabko-ascher-1914.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-4w-sg-zabko-dose-1900.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-4w-stopfer-schreiber-dosen-1915.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-4w-sg-zabko-schale-juno.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-4w-stopfer-zabko-schale-frauen.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-2w-sg-zabkowice-zuckerkaesten.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-2w-vogt-zabkowice-paperw-hund-1905.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-3w-sg-zabko-zuckerkasten-1904.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-3w-smith-zabko-xxx-hennen.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-4w-jakob-zabko-zuckerkasten-1903.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-4w-sg-zabko-platte-1902.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-4w-sg-zabko-schale-schaumwellen.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2009-1w-sg-schmetterling-schreiber-zabko.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2011-2w-vejrostova-reich-schreiber.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2011-2w-vejrostova-reich-schreiber-ak.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-michl-dyatkovo-leuchter-gruen.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-hoepp-zabko-1920-dose-schwarz.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-1w-tschukanowa-marke-patent-russland.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-2w-japan-uranium-glass.pdf
(Set of 8 Russian Enamelled Vaseline Uranium Glass Goblets, ca. 1850)
(SG: Die Pressglas-Korrespondenz ist endlich auch in Japan angekommen!!!)
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-3w-friedrich-mb-dyatkovo-1900.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-peltonen-dyatkovo-1900-ostglas.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-sg-pokal-bacc-1841-dyatkovo-1900.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-pokal-louis-1840.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-dyatkovo-dose-masken-1900.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-2w-braun-pressglas.pdf (kobalt-blauer P.)
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-braun-pressglas-2010-10.pdf (grüner P.)
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-dyatkovo-dose-masken-1900.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-louis-dose-masken-1887.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2011-4w-fedorowski-pokale-gruen.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-tschukanowa-meisenthal-dose-loewe-1900.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-tschukanowa-radeberg-dose-zwerg-1890.pdf (SG: Die PK ist endlich auch in Russland angekommen!!!)
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-peltonen-gus-kristall-fussschale.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-tschukanowa-pressmarke-bucharin.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-tschukanowa-riedel-bacc-chinese.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-kristallmuseum-gus-chrystalny.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-1w-tschukanowa-artantik-davidson-maltsov-fussschale.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-michl-dyatkovo-leuchter-gruen.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-hoepp-zabko-1920-dose-schwarz.pdf
www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-1w-tschukanowa-marke-patent-russland.pdf



- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-1w-sg-marke-patent-russland.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-1w-jeschke-teedose-russisch-blau.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-1w-tschukanowa-artantik-davidson-maltsov-fussschale.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-2w-reith-dyatkovo-teller-schlingen.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-2w-tschukanowa-gus-dyat-nummernpressglas.pdf
-
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-2w-galle-linien-moskau-2013.pdf ●
(Tschukanowa)
-
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-3w-peltonen-russ-brotplatte-1900.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-3w-tschukanowa-teller-reich-taufe-rus-1888.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-3w-tschukanowa-reich-lampen-zyylinder.pdf
-
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-03-mb-urshelski-1914.pdf ●
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-04-mb-bachmetevski-1911.pdf ●
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-01-mb-dyatkovo-1903.pdf ●
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-02-mb-gussevski-1911.pdf ●
-
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-3w-jeschke-iittala-dyatkovo-teller.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-3w-peltonen-iittala-1922-teller-peacock.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-3w-fischer-dyatkovo-becher-alexander.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2013-3w-tschukanowa-kosterev-flaschen.pdf
-
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2014-3w-tschukanowa-zabkowice-palast-1911.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2014-4w-tschukanowa-marke-patent-russland.pdf ●
(PW Zabkowice Löwe und Hunde)
-
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-gus-kristall-museum-fuehrer-2014.pdf ●
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-sg-kosterev-flasche-skobelev-1912.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-sg-kosterev-glasfabriken-russland-1835-1917.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-tschukanowa-kosterev-fisch-baer-1900.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-tschukanowa-fedorowskij-dose-1900.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-sg-fedorowskij-vorovskogo.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-sg-molotok-pressglas-russland-1900.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-tschukanowa-flakons-russland-1917.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-tschukanowa-parfuem-1917-museum.pdf
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-1w-sg-siou-parfuem-russland-1917.pdf
-
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-3w-chukanova-kasatkin-2015-de.pdf ●
- www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2015-3w-chukanova-kasatkin-2015-ru.pdf ●

